

Ufs

No 1061

4/2/2025

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg



www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter 'T' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

[illegible]

ANNOUNCEMENTS

* 18955 (T)

Sweden. not area bound. General information to seafarers during winter conditions.

See: [2025:1060/18953\(T\)](#)

Time: Until spring of 2025.

Seafarers are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in separate temporary NtM.

ICE BRIDGES: Pontoons are sometimes laid across narrow straits enabling transport to islands, when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage in harbours may also be withdrawn. The movement of ice can bring buoys and spar buoys off position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. In the spring it generally takes time before all aids to navigation have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some ferry crossings speed restrictions during winter apply. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS transmitters may be reduced due to ice or snow covering the transmitters.

ICE BOOMS: In some places in Trollhätte canal, ice booms are established during winter to avoid ice affecting traffic. For the same reason, a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information regarding winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the website www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The website <http://baltice.org> contains information for winter navigation in the entire Baltic Sea area.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and <http://baltice.org>.

LIGHTS: The lens on lights and light-buoys may become covered by frost, snow or ice. This could make the light faint or to seem unlit. Sectors may falsely appear as white. Snow on the solar panels can result in discharged batteries, which could result in the light becoming unlit or faint. The light character might also be incorrect.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. This also applies to buoys in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden. If a buoy is withdrawn or a racon is removed well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures.

PILOT BOARDING. Pilot boarding positions may be moved or withdrawn in ice covered areas. Updated information can be requested from the Pilot coordination center or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. A prohibition to break the ice may be issued in some areas and fairways. Refer to Swedish NtM.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to ice restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 82 or by telephone +46(0)10 492 76 00 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys may be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid equipment damage.

ROADS ON THE ICE. Ice roads are sometimes established where the ice is strong enough to be used for transports. This is more common in the north. Masters must make sure that the ice is not used for transports before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. TSS may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this is published in Navigational warnings and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION is an official publication with useful information for shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/winternavigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5

Sjöfartsverket. Publ. 06 Dec 2024

NOTICES

Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Lake Mälaren and Södertälje Canal
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Sound
The Belts
Inshore waters
not area bound

The Quark

* 19188 (T)

Chart: 5121

Sweden. The Quark. Holmsund. Umeå hamn. Dredging operations by northern quay in 'Umeå hamn'.

Time: April 7 - 30, 2025.

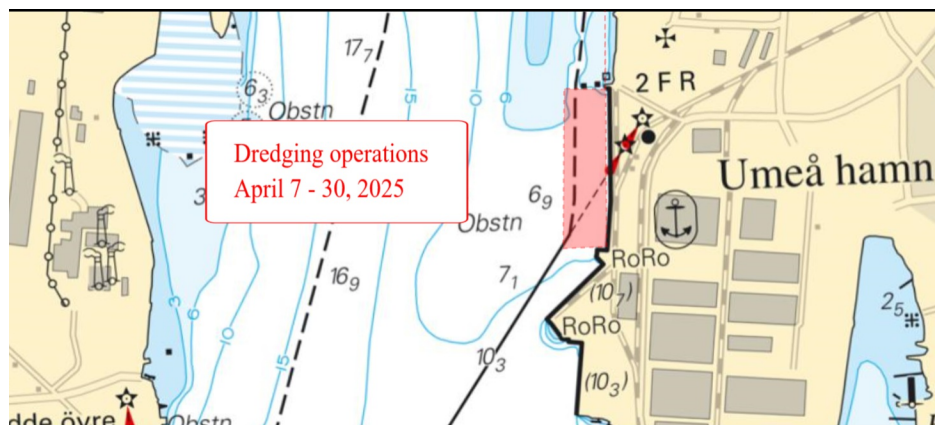
Dredging operations in vicinity of the northern quay in 'Umeå hamn'. Buoys marking the work area may occur.

Participating vessels: 'Grimmen', 'B17', 'Dumpern' and 'Lennart'. All vessels equipped with AIS.

Contact: vessels listening to VHF ch. 16. Supervisor: phone +46 (0)702 63 05 87.

Northern quay in 'Umeå hamn'	a)	63-42,1N	020-20,8E
------------------------------	----	----------	-----------

Bsp Bottenhavet N 2024/s37, s44, s45



Dredging operations in 'Umeå', April 2025

Kvarken Ports. Publ. 02 Apr 2025

Sea of Bothnia

* 19191 (T)

Chart: 532, 533, 5331

Sweden. Sea of Bothnia. SE of Söderhamn. E of Långrör. Light Otterhällan. Dredging works.

Period: April 13 - 17, 2025.

During the times stated above, dredging work will be carried out in the fairway between the light "Otterhällan" and Långrör harbour. See table below for positions regarding affected section of the fairway.

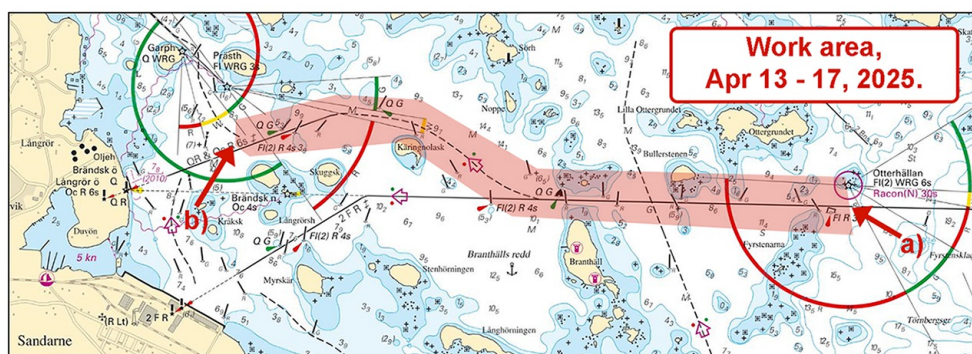
The work will not prevent or impede the possibility for maritime traffic to pass. However, mariners are advised to navigate with caution.

The following units will be involved in the work: "P10" with callsign SCDV, "Tugg" with callsign SFE-4669, "Ljusne" and "Remmaren" with callsign SFE-2563.

Work vessels and other units participating in the work can be contacted on VHF channel 16.

Work area in the fairway between position a) - b)	a)	61-15,942N	017-14,898E
	b)	61-16,139N	017-10,775E

Bsp Bottenhavet S 2023/s22, s36



Work area in the fairway between the light "Otterhällan" and Långrör harbour

Söderhamns kommun. Publ. 02 Apr 2025

Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 19141 (T)**

Chart: 535

**Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. Öregrundsgrepen. Aspholmen.
Forsmarksverket. Expansion work. New berth.**

Time: March 24 - April 14, 2025

The project involves the construction of a new berth and includes piling in water and on land, filling in the existing breakwater and excavation work. Pile driving in water will be carried out from barges and small work platforms.

VHF Ch 16 to workboat 'SEA TRUCK BORG/SFE-4252'

Contacts: Site Manager Tel: +46 (0)733-37 65 64 Supervisor Tel:+46 (0)725-333 292

Port of Forsmark power plant, work area	a)	60-24,520N	018-12,741E
---	----	------------	-------------

Bsp Bottenhavet S 2023/s34, Bsp Stockholm N 2024/s11

SKB. Publ. 02 Apr 2025

Northern Baltic

* 19165 (T)

Chart: 612

**Sweden. Northern Baltic. Åkersberga. Trälhavet. Österskär. Tunafjärden.
Diving operations.**

Period: April 22 - 30, 2025.

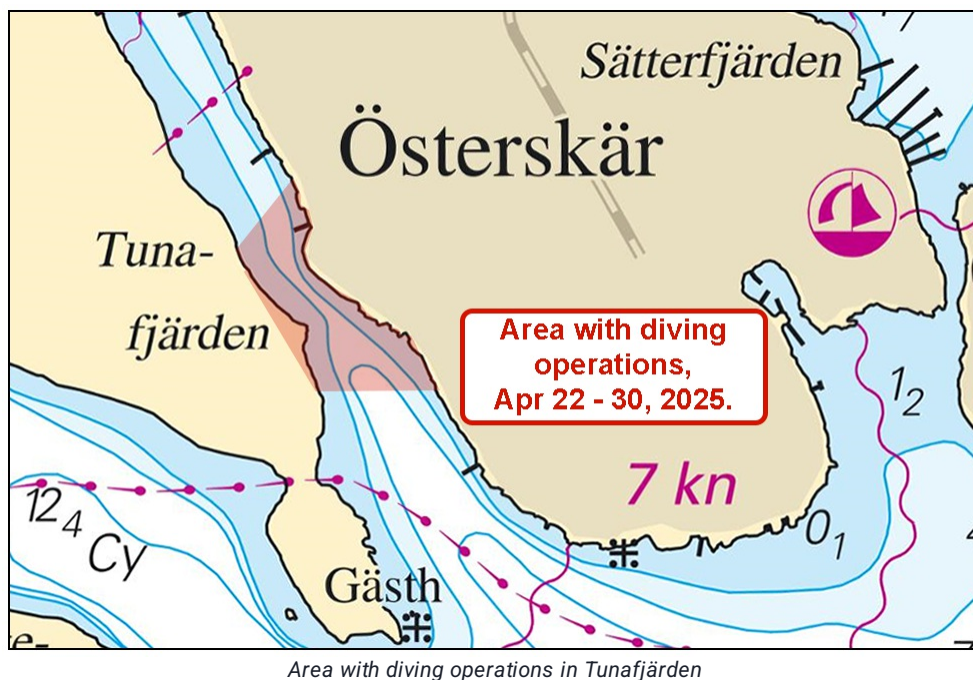
During the period stated above, diving operations will be carried out in the specified area, see table below. Mariners are advised to navigate with caution.

The diving operations will be carried out from a workboat and the area for the operations will be marked out with buoys.

Workboat "DISA" is contacted on VHF channel 16. For more information about the work, tel. +46 (0)8 519 558 31.

Work area approximately, position a) - d)	a)	59-27,654N	018-17,807E
	b)	59-27,736N	018-17,925E
	c)	59-27,502N	018-18,240E
	d)	59-27,507N	018-17,976E

Bsp Stockholm N 2024/s38



SMTM. Publ. 02 Apr 2025

* 19193 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. April 7 - 11 and 18 -19 April. Entry prohibited April 7 -20, 2025.

Expired notices: 19178(T)

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table. All vessel traffic will also be prohibited in Utö fire range around the clock during the period April 7 -20 to an extent of 2.1 M from shore.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
April 7 - 11	0900 - 1600 LT	6.0 M
April 18 - 19	0900 - 1800 LT	6.0 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 02 Apr 2025

Central Baltic

* 19190 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. April 8 - 16, 2025.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 829 57 17.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
April 8 - 10	0900 - 2200 LT	2.2 M
April 11 - 13	0900 - 1800 LT	2.2 M
April 14 - 15	0900 - 2200 LT	2.2 M
April 16	0800 - 1400 LT	2.2 M

Not shown in ENC.
Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

Försvarmakten. Publ. 02 Apr 2025

Southern Baltic

* 19180 (T)

Chart: 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. April 1 - 4, 7 - 9, 2025.

Position: Approximately	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call: "Rinkaby skjutfält" on VHF channel 16/18 or call +46 (0)31 69 28 05.

Date	Hours	Range
April 1	0900 - 2400 LT	2.5 M
April 2	0900 - 2200 LT	2.5 M
April 3	0900 - 2400 LT	2.5 M
April 4	0900 - 2200 LT	2.5 M
April 7	1300 - 1700 LT	2.5 M
April 8 - 9	0900 - 1700 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s24, s25, s26, s28

* 19183 (T)

Chart: 7, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. April 3 - 5, 7 - 10, 2025.

Position: Approximately	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 (0)31 69 28 05.

Date	Hours	Range
April 3 - 5	0900 - 1700 LT	3.3 M
April 7	1300 - 2200 LT	3.3 M
April 8 - 9	0900 - 2200 LT	3.3 M
April 10	0900 - 1700 LT	3.3 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29, BSP Sydkusten 2025/s06, s07, s29

Försvarsmakten. Publ. 31 Mar 2025

Kattegat

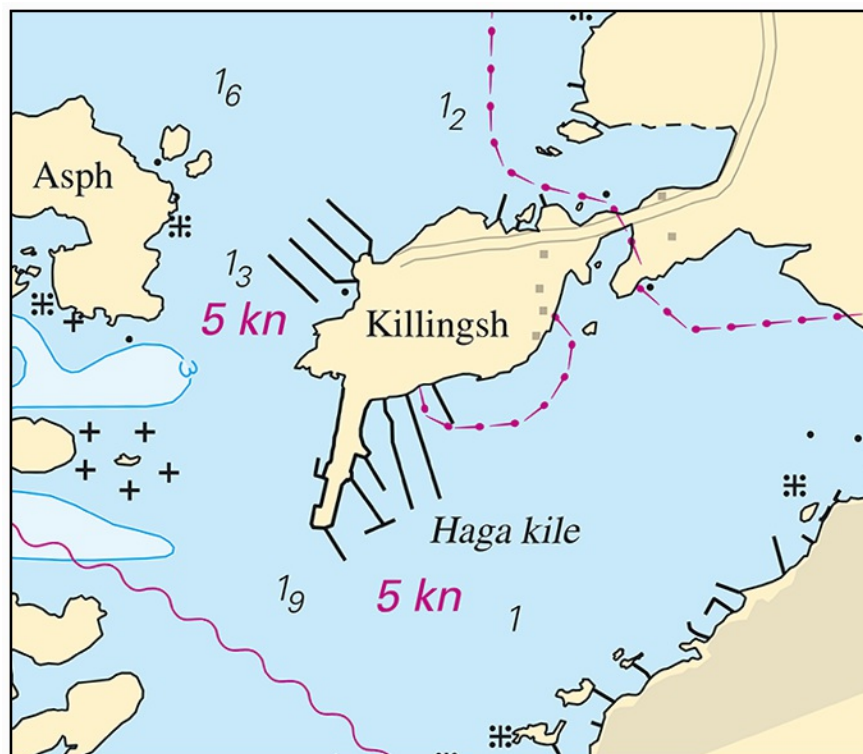
* 18985

Chart: 9313

Sweden. Kattegat. Askims fjord. Billdal. Haga kile. Killingsholmen. Aspholmen. Maximum speed.

Insert	maximum speed 5 kn in area a) - g)	a)	57-34,64N	011-55,72E
		b)	57-34,68N	011-55,39E
		c)	57-34,67N	011-55,37E
		d)	57-34,66N	011-55,33E
		e)	57-34,56N	011-55,31E
		f)	57-34,41N	011-55,53E
		g)	57-34,25N	011-55,81E

Bsp Västskuten S 2023/s51, Bsp Västskuten S 2025/s51



Speed restriction. Billdal.

Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 02 Apr 2025

Skagerrak

* 19123 (T)

Chart: 932

Sweden. Skagerrak. Tjörn. SW of Stenungsund. Bridge "Tjörnbron" between Almön and Källön. Temporarily reduced vertical clearance.

Expired notices: [2024:1027/18551\(T\)](#)

Period: August 5, 2024 - April 30, 2025.

Vertical clearance is temporarily reduced to 42 meters due to maintenance works on the bridge.

Bridge "Tjörnbron"	58-03,557N	011-46,883E
--------------------	------------	-------------

BSP Västkusten N 2023/s25, s41, BSP Västkusten N 2025/s25, s41, Bsp Västkusten S 2023/s13, s64, Bsp Västkusten S 2025/s13, s64

Sjöfartsverket. Publ. 31 Mar 2025

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 19040 (T)

Chart: 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Lake "Vänern". Vänersborg. Karlsgrav. Brinkebergskulle. Lock. Closed.

Period: May 5, 0600 LT - May 9, 2400 LT, 2025.

During the above stated times, the area between fairway marking 175/176 and downstream of Brinkebergskulle lock is closed for all maritime traffic.

Positions for the northernmost and southernmost points of the closed area are given in the table below.

Northernmost point of the closed area	a)	58-20,930N	012-20,677E	See chartlet
Southernmost point of the closed area	b)	58-20,394N	012-21,115E	

Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s22, s23

